

«Народное житие»

(к вопросу о взаимодействии устной и
книжной традиции)

Изначальная тема: «Жанр народного жития»

- Объем материала:
 - Экспедиционные записи из следующих областей:
 - Кировская
 - Нижегородская
 - Ульяновская
 - Рязанская
 - Архангельская (Пинежский и Каргопольский районы)
- Круг проблем:
 - Состав жанров, входящих в «народные жития»
 - Взаимодействие книжной и устной традиции в «народном житии»
 - Подробный анализ текстов о святынях, связанных с героем жития, картографирование текстов
 - Сравнение «народных житий» святых, принадлежащих разным типам святости

Проблемы, с которыми столкнулись

■ Технические:

- нехватка времени
- ограниченность рамками дипломной работы
- неравномерно представленный материал
- невозможность «перепроверить» часть предоставленного материала

■ Собственно научные:

- обвинения в «нефилологичности» работы
- конфликтная проблема жанра в фольклоре

Материал

- Ограничиться «своим» материалом (Кировская область и Пинежский район Архангельской области)
- Выбрать для анализа «народные жития» святых одного типа святости

- Не затрагиваем проблему жанра народных рассказов о святых
- Формулируем проблему как соотношение роли книжной и устной традиции в «народном житии»
- Выявляем общие принципы построения для текстов устного жития, находящихся на разных стадиях формирования традиции

устное житие 1 □ *письменное житие* □ *устное житие 2*

Глава 1. «Народное житие Артемия Веркольского»

Ареал бытования

- роль монастыря в формировании устной традиции
- ареал почитания монастыря (представлена карта)
- зависимость формы бытования и способов интерпретации житийных текстов от близости к монастырю

■ Книга как источник устного жития

Использованные варианты письменного жития:

- **«Жития святых» Димитрия Ростовского**
 - **Минея**
 - **«Архангельский патерик»**
 - **преложение жития прот. Артемием Владимировым**
 - **канон и акафист святому**
-
- Составлен указатель мотивов книжного жития
 - Составлена таблица «Состав мотивов книжных версий жития Артемия Праведного»
 - Составлена таблица «Соотношение мотивного состава книжного и устного житий Артемия Веркольского»
 - Выявлены опорные мотивы для устного жития и влияние интерпретации фигуры Артемия на сочетание их в рассказах с собственно традиционными сюжетами и мотивами
 - Описано влияние «формульности» книжного жития на стиль устных рассказов

■ Икона как источник устного жития

- Представлены все найденные нами списки икон св. Артемия
- Проанализированно влияние иконописных образов на возникновение в устных текстах новых (по отношению к письменным) мотивов и смысловых подвижек в мотивах традиционных .

Глава 2. «Народные жития» местночтимых святых Вятского края

- Обозначена проблема выявления круга местночтимых святых – во многом оценка святости зависит от степени воцерковленности информанта
- Выявлена зависимость подробности устного рассказа от популярности святого (у самых почитаемых жития содержат все необходимые элементы книжного жития – таблица «Состав мотивов, входящих в «народные жития» Сашеньки Елизаровой и о. Тихона Кролятского»)
- Рассмотрены музейные жизнеописания блаженной Сашеньки Елизаровой как попытка кадрификации имеющихся устных рассказов и их влияния на устные жития
- Влияние сохранившихся фотографий некоторых святых на устное житие, точнее, на устойчивость мотивов, «поддерживаемых» изображением (фотографии приведены в тексте)

Итоги работы

- На этапе, когда местночтимый святой уже канонизирован, устная агиография опирается сразу на две традиции – устную и книжную
 - Связь с устной проявляется в основном в плане содержания (набор устойчивых мотивов, их последовательность, детали повествования)
 - Устная традиция влияет не только на план содержания, но и на план выражения
- В ситуации, когда праведник не имеет книжной агиографии, устные рассказы о нем все равно стремятся быть выстроенными по биографическому сценарию, т.е. порождаются тексты, напоминающие книжные житийные.
- Так как процесс формирования устных житий неканонизированных святых может протекать с подключением зрительного ряда (фотографий) и опорой на эталонные тексты, то следует признать, что формирование и бытование устных житий канонизированных и неканонизированных святых происходит сходным образом.

Возможные перспективы исследования

- Расширение материала, на котором строится работа
- Исследование современного влияния Церкви на формирование текстов, повествующих о святых
- Проведение жанрового анализа текстов, составляющих народное житие

Приложение:

- Приложение 1. Устные рассказы об Артемии Праведном и Веркольском монастыре
- Приложение 2. Книжные жития Артемия Веркольского
- Приложение 3. Устные рассказы о местночтимых Вятского края